

*jura*®



JURA Type 648  
IMPRESSA XF50

使用说明 (中文显示)

## 使用说明


IMPRESSA XF50 (中文显示)


■ DISPLAY

屏幕显示：正在运行显示的程序

■ DISPLAY

屏幕显示：请根据提示操作

 = 注意

 = 重要


 = 提示



图 1

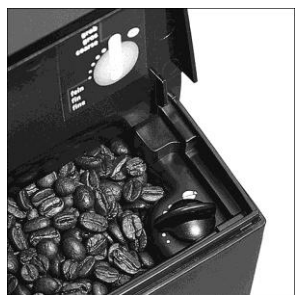


图 2



图 3

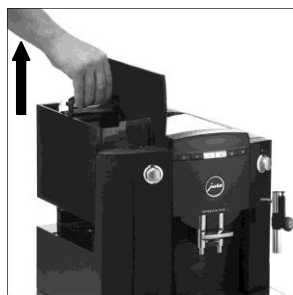


图 4



图 5



图 6



图 7



图 8



图 9



图 10

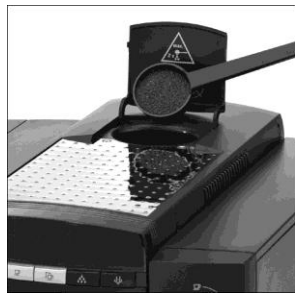


图 11



图 12



图 13



图 14

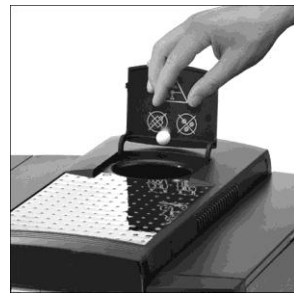


图 15



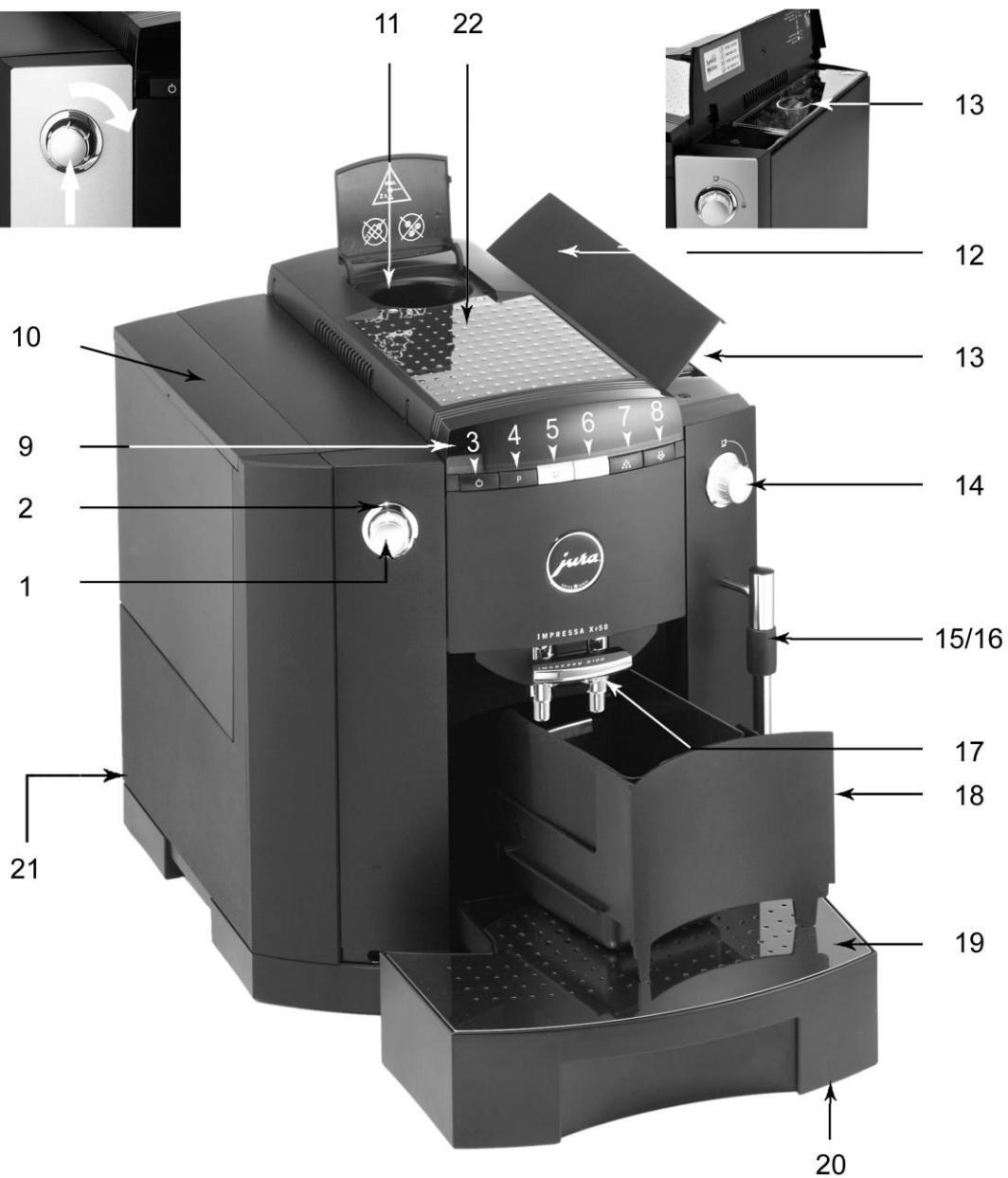
图 16



图 17



图 18



### 机器各部说明

1. 旋钮
2. 光环
3. 开关键
4. 程序键
5. 单杯咖啡键
6. 双杯咖啡键
7. 润湿键
8. 自动蒸汽键
9. 显示屏
10. 水箱
11. 粉槽
12. 豆槽盖
13. 密封盖
14. 蒸汽/热水开关
15. 简易自动奶沫器（带奶管）
16. 可拆卸的热水喷嘴
17. 可升降的咖啡喷嘴
18. 粉渣盒
19. 废水盘盖
20. 废水盘
21. 总电源
22. 金属架（温杯架）

## 目录

1.	安全操作须知 .....	5	15.2	水硬度设置 .....	14
1.1	警告 .....	5	15.3	设置咖啡香浓度 .....	14
1.2	预防 .....	5	15.4	设置冲煮温度 .....	14
2.	在使用 IMPRESSA XF50 之 .....	5	15.5	设置时间 .....	14
2.1	检查电源电压 .....	5	15.6	设置自动开机时间 .....	15
2.2	检查电源保险负荷 .....	5	15.7	设置自动关机时间 .....	15
2.3	加水 .....	5	15.8	杯数统计 .....	16
2.4	加豆 .....	6	15.9	设置语言 .....	16
2.5	调节磨豆器 .....	6	15.10	设置时间显示方式 .....	16
2.6	总电源 .....	6	15.11	设置水量显示方式 .....	17
3.	初次使用 .....	6	16.	保养 .....	17
4.	调节水硬度 .....	7	16.1	加水 .....	17
5.	滤芯 .....	7	16.2	清理咖啡机底盘 .....	17
5.1	安装滤芯 .....	7	16.3	底盘错误放置 .....	18
5.2	更换滤芯 .....	8	16.4	加豆 .....	18
6.	润湿咖啡机 .....	8	16.5	更换滤芯 .....	18
7.	设置冲煮水量 .....	9	16.6	咖啡机清洗 .....	18
8.	制作单杯咖啡 .....	9	16.7	咖啡机除垢 .....	18
9.	制作双杯咖啡 .....	9	16.8	清洗须知 .....	18
10.	用预磨咖啡粉做咖啡 .....	10	16.9	清空系统 .....	19
11.	热水 .....	10	17.	清洗 .....	19
12.	蒸汽 .....	11	18.	除垢 .....	20
13.	使用简易自动奶沫器制作卡布基诺 .....	11	19.	报废 .....	21
13.1	清洗简易自动奶沫器 .....	12	20.	教您做一杯好咖啡 .....	21
13.2	润湿简易自动奶沫器 .....	12	21.	提示 .....	22
13.3	清洗简易自动奶沫器 .....	13	22.	问题 .....	23
14.	关机 .....	13	23.	法律声明 .....	24
15.	程序设定 .....	13	24.	技术参数 .....	24
15.1	滤芯设置 .....	14			

## 前言

感谢您购买 IMPRESSA F50，为了确保您对这台机器的正确使用，请认真阅读并掌握此操作手册。

如果您需要更多的信息或者在使用过程中遇到此操作手册中没有提及的问题，请与 JURA 公司或当地供应商联系。



同样，您也可以登陆我们的网站，[www.jura.com](http://www.jura.com)，  
[www.cn.jura.com](http://www.cn.jura.com)获取更多关于使用和保养咖啡机的知识。

## 1. 安全操作须知

### 1.1 警告

- 由于儿童缺乏对于电器的危险意识，不要让儿童独自接触电器
- 儿童请在相关责任人的监护下进行咖啡机清洁或维护。
- 请勿让儿童玩耍咖啡机。
- 请使 8 岁以下儿童远离机器或一直监督他们。
- 8 岁及以上儿童只有在被指导如何安全使用机器后才能在未被监督的情况下操作机器。儿童必须意识并了解滥用咖啡机可能将带来的危险。
- 只有在阅读过操作手册并掌握操作方法之后才可使用机器
- 不要使用机器本身或电源电线有破损的机器
- 请勿擅自拆机维修，如出现故障请交由授权代理商使用原配零件维修
- 请勿将咖啡机放入水中清洗

## 1.2 预防

- 请勿将咖啡机暴露于雨、雪、大雾之中，不要用湿手操作
- 请将咖啡机置于固定平稳的台面上，并且远离高温（如炉灶）以及儿童或宠物能触摸到的地方
- 如果将长时间不使用咖啡机（如外出休假），请关闭总电源
- 在清理咖啡机之前请关闭总电源
- 在将电源线拔离咖啡机时，请不要硬拉电线或机器
- 确保连接咖啡机与电源的电线置于不会将人绊倒的地方，远离儿童和宠物
- 不要将咖啡机或其某一部分置于洗碗机中清洗
- 将咖啡机置于通风良好处，以避免机器散热不良，导致过热

## 2. 在使用 IMPRESSA XF50 之前

### 2.1 检查电源电压

咖啡机在出厂时已经预设安全电压，请在使用之前检查一下当地的供应电压是否与机器底部标示的电压相符。

### 2.2 检查电源保险负荷

咖啡机安全工作的电流要求为 10 安培，检查保险丝是否符合 10 安培以上的工作负荷。

### 2.3 加水



请务必使用纯净水，不要加入牛奶、矿泉水或任何其它液体。

- 取下水箱，将其在自来水中彻底润湿（图 4）
- 然后在水箱中注入纯净水，正确安置于机器之中

## 2.4 加豆

**!** 为了延长您咖啡机的使用寿命并尽量减少维修次数，请不要使用额外加工加味或深度烘焙过的咖啡豆，注意咖啡豆中不要混有其它物质（如糖等），因为这样会损坏磨豆器。如因此类问题而造成的咖啡机损坏不属于保修范围之内。

- 打开豆槽盖(12) 和密封盖(13)
- 将豆槽清理干净
- 倒入咖啡豆，盖上密封盖和豆槽盖

## 2.5 调节磨豆器

您可以根据咖啡豆调节磨粉的粗细，我们建议：

如果咖啡豆的色泽较淡，建议您设置成细磨(点越小粉越细)

如果咖啡豆的色泽较深，建议您设置成粗磨(点越大粉越粗)

**!** 磨粉的粗细只有在磨豆器运转时才可以进行调节。

- 打开豆槽盖(12) 和密封盖(13)
- 将旋钮旋至相应位置，以调节粉的粗细（图 2）



## 2.6 总电源

**!** 咖啡机使用前打开总电源(21)。



我们建议如果您将很长一段时间不使用咖啡机（如外出度假），请关闭总电源（21）。

## 3. 初次使用

- 在豆槽中加豆 (12)
- 打开总电源（21），按开关键 (3)启动咖啡机
- 屏幕显示： 语言  
中文
- 光环(2)亮
- 转动旋钮 (1) 直至屏幕显示所需语言  
(例) 屏幕显示： 语言  
中文
- 按一下旋钮(1)以确认所选语言
- 屏幕显示： 加入  
清水
- 将纯净水倒入水箱(10)
- 屏幕显示： 打开热水
- 在热水喷嘴(16) 下放一个杯子
- 打开蒸汽/热水开关 (14) (图 13)
- 屏幕显示： 系统加入中
- 屏幕显示： 关闭热水
- 关闭蒸汽/热水开关(14).
- 屏幕显示： 加热中
- 屏幕显示： 按润湿键
- 按润湿键 (7)
- 机器开始润湿
- 屏幕显示： 润湿中

- 屏幕显示： 准备完成



如果屏幕显示：加入咖啡豆  
再按一下出咖啡键，咖啡豆可能没有充分填满。



为了得到更加完美的油脂，请将咖啡出口(17)  
调节至适合于咖啡杯的高度（图 3）。

#### 4. 调节水硬度



咖啡机在烧热水时会积淀石灰质，咖啡机会适时提示您除垢，  
在使用前请先依据提供的试纸测试水硬度并作相应设定。



德国的 1°水硬度标准相当于法国的 1.79°水硬度标准。



如果已经设置了滤芯，屏幕将不会显示水硬度设置操作进程。



IMPRESSA 咖啡机对水硬度的设置有 5 个级别，并会在使用时显示：

LEVEL — 水硬度识别功能已关闭

LEVEL 1 德国水硬度标准 1 - 7°  
法国水硬度标准 1.79 – 12.53°

LEVEL 2 德国水硬度标准 8 - 15°  
法国水硬度标准 14.32 – 26.85°

LEVEL 3 德国水硬度标准 16 - 23°  
法国水硬度标准 28.64 – 41.14°

LEVEL 4 德国水硬度标准 24 - 30°  
法国水硬度标准 42.96 – 53.7°

IMPRESSA 出厂设置水硬度为 LEVEL 3，您可以根据实际情况调节，步骤如下：

- 屏幕显示： 准备完成
- 长按程序键 **[P]** (4), 光环(2)亮
- 屏幕显示： 滤芯
- 转动旋钮 (1)直至
- 屏幕显示： 水硬度
- 按一下旋钮(1) 开始设置
- 屏幕显示： 3 级
- 转动旋钮 (1) 直至显示所需水硬度级别  
(例) 4 级
- 按一下旋钮 (1) 确认所选的级别
- 屏幕显示： 水硬度
- 按一下程序键 **[P]** (4) 退出设置
- 屏幕显示： 准备完成


#### 5. 滤芯




如果使用的是安装正确的专业滤芯，将不需要除水垢。

##### 5.1 安装滤芯





- 打开滤芯支架，将滤芯轻轻插入水箱（图 1）
- 关闭支架
- 在水箱中加满纯净冷水，放回咖啡机
- 按程序键  (4), 光环(2)亮
- 屏幕显示： 滤芯
- 按一下旋钮(1) 开始设置
- 屏幕显示： 否
- 转动旋钮 (1) 直至屏幕显示：
- 屏幕显示： 是 ✓
- 按一下旋钮(1) 激活滤芯
- 屏幕显示： 装入滤芯  
打开热水
- 在热水喷嘴(16) 下放一个容量大于 1 升的容器
- 如果此时还未插入滤芯请将其置入
- 打开蒸汽/热水开关(14) (图 13)
- 屏幕显示： 润湿中  
滤芯
- 屏幕显示： 关闭热水
- 关闭蒸汽/热水开关(14), 咖啡机加热
- 屏幕显示： 正在加热
- 准备完成


 至此滤芯已安装完毕，屏幕将不会再显示咖啡机水硬度调节选项。



## 5.2 更换滤芯

在过滤了 50 升水或使用了两个月后，屏幕会提示更换滤芯。

- 屏幕显示： 准备完成/ 滤芯
- 按开关键  (3)关闭咖啡机
- 按润湿键  (7)直至
- 屏幕显示： 更换滤芯  
打开热水
- 取出水箱并清空
- 打开滤芯支架，将滤芯轻轻插入水箱（图 1）
- 关闭支架
- 在水箱中注入纯净水，放回咖啡机
- 在热水喷嘴(16) 下放一个容量约 1 升的容器
- 打开蒸汽/热水开关(14)
- 屏幕显示： 润湿中  
滤芯
- 屏幕显示： 关闭热水
- 关闭蒸汽/热水开关 (14)
- 屏幕显示： 加热中
- 屏幕显示： 准备完成

## 6. 润湿咖啡机

 如果咖啡机已关机并冷却，重新开机时咖啡机将自动润湿。当机器关机时，咖啡机将自动润湿后关机。

- 按开关键  (3)启动咖啡机
- 屏幕显示： 加热中
- 屏幕显示： 按润湿键
- 按润湿键  (7)
- 屏幕显示： 润湿中

- 屏幕显示： 准备完成

## 7. 设置冲煮水量

- ➡ 显示数值为大约数值，或有些许差异。
- ➡ 如果您制作双杯咖啡☕(6) 冲煮水量会自动增加一倍。
- 💡 在冲煮过程中，您可以随时变更/终止出水。转动旋钮(1)直至显示所需数值。

您可以使用旋钮(1)每次调节 5 毫升。

- 屏幕显示： 准备完成
- 转动旋钮 (1)直至屏幕显示所需数值
- (例) 120 ML

## 8. 制做单杯咖啡

- 💡 在磨豆时您可以增加咖啡的浓度，再按一下单杯咖啡键☕即可。  
(例) 按三次单杯咖啡键☕，您将得到特浓咖啡。  
屏幕显示： 强
- ➡ 有三种浓度可供选择，按住单杯咖啡键☕(5) 时间越长，得到的咖啡越浓。  
屏幕显示： 淡 / 中 / 强
- ➡ 您可以在做咖啡前使用旋钮(1)调节冲煮水量。


- ➡ 在冲煮咖啡时您可以随时按下任一做咖啡键终止冲煮过程。

- 💡 您也可以按一下旋钮(1)查看上一杯咖啡的冲煮水量。


- 屏幕显示： 准备完成
- 在咖啡出口(17) 下放一个杯子
- 按住单杯咖啡键☕(5) 直至屏幕显示所需浓度：  
(例) 屏幕显示： 淡
- 屏幕显示： 180 毫升 (上次设置水量)
- 光环(2)亮
- 转动旋钮 (1) 选择冲煮水量：  
(例) 屏幕显示： 160 毫升
- (例) 屏幕显示： 淡
- 准备完毕。
- 屏幕显示： 准备完成


## 9. 制作双杯咖啡


- ➡ 在制作双杯咖啡时不能够选择浓度，您将得到两杯淡口味的咖啡。
- ➡ 在做咖啡前使用旋钮(1)设置冲煮水量，设置方式与单杯咖啡相同。屏幕上的 ML 指的是单杯咖啡的水量
- ➡ 在冲煮咖啡时可以随时按下任一做咖啡键终止冲煮过程。
- 💡 您也可以按一下旋钮(1)查看上一杯咖啡的冲煮水量。

- 屏幕显示： 准备完成
- 在咖啡出口(17) 下放两个杯子
- 按双杯咖啡键  (6)
- 屏幕显示： 2 杯
- 120 毫升 (上次设置的水量)
- 光环(2)亮
- 转动旋钮(1)设置水量
- (例) 屏幕显示： 210 毫升
- 屏幕显示： 2 杯
- 准备完毕
- 屏幕显示： 准备完成

## 10. 用预磨咖啡粉做咖啡



 不要使用速溶咖啡粉，请务必使用新鲜咖啡豆研磨的咖啡粉，或真空包装的研磨咖啡粉。请您在添加咖啡粉时不要超过两勺，咖啡粉槽不能用来储藏咖啡粉。确保咖啡粉不要过细，会堵塞过滤网从而导致只有少量咖啡从咖啡出口流出。

 如果添加的咖啡粉太少，屏幕将显示： 咖啡粉量不足  
咖啡机此时将停止做咖啡，并且回到待机状态。

 如果要中断冲泡过程，按任一做咖啡键。


- 屏幕显示： 准备完成
- 在可升降的咖啡出口(17)下放一个或两个杯子
- 打开粉槽盖(11)
- 屏幕显示： 加入

咖啡粉


- 在粉槽中(11) 加入 1 至 2 勺咖啡粉 (图 11)， 盖上粉槽盖
- 屏幕显示： 咖啡粉
- 屏幕显示： 选择
- 咖啡按键
- 按相应做咖啡键，单杯  (5) 双杯  (6)
- 屏幕显示： 120 毫升 (上次设置的水量)
- 光环(2)亮
- 屏幕显示： 咖啡粉
- 转动旋钮(1)选择冲煮水量
- (例) 210 毫升
- 咖啡粉
- 屏幕显示： 准备完成

## 11. 热水

如果您不使用旋钮(1)重新设置水量，咖啡机将根据上次设定水量出热水。


 安装热水喷嘴 (图 5)，以得到合适的水流。注意不要在刚刚使用过热水后马上拆除热水喷嘴(16)，且不要立即使喷嘴与肌肤接触，以免烫伤。




 在使用热水时开始会有少量蒸汽喷出，这时请不要将喷口与肌肤接触，以免烫伤。


- 屏幕显示： 准备完成
- 在热水出口(16) 下放一个杯子


- 打开蒸汽 / 热水开关(14) (图 13)
- 光环 (2) 亮
- (例) 屏幕显示: 140 毫升
- 清水
- 转动旋钮(1)设置出水量
- (例) 屏幕显示: 200 毫升
- 清水
- 如果实际出水量达到设置的水量, 屏幕将显示:
- 屏幕显示: 关闭热水
- 关闭蒸汽 / 热水开关(14)
- 屏幕显示: 准备完成


 系统将持续出水直至屏幕显示: 关闭热水


## 12. 蒸汽

 在打奶沫和清洗简易奶沫器 (15) 时要用到蒸汽功能。


 使用选配的两段式奶沫器用于加热和打奶沫时要用到蒸汽功能。


 请确保喷嘴正确安装, 如果喷嘴中留有残余牛奶堵塞喷嘴, 或如果安装不正确, 可能会在使用时突然脱落, 造成安全隐患。

 使用蒸汽功能时, 一开始可能会有热水喷出, 并不影响制作奶沫, 但此时喷嘴已经很烫, 请不要与皮肤接触, 以免烫伤。


- 屏幕显示: 准备完成
- 按自动蒸汽键  (8)


- 屏幕显示: 加热中
- 屏幕显示: 蒸汽
- 准备完成
- 打开蒸汽/热水开关(14) 开始使用蒸汽功能(图 13)
- 光环 (2) 亮
- 您可以转动旋钮(1)设置蒸汽持续时间。
- 旋转旋钮(1), 直到显示所需秒数
- (例) 屏幕显示: 35 秒
- 如果不使用旋钮(1)重新设置, 咖啡机将根据上次设定蒸汽持续时间运行
- 在使用蒸汽过程中屏幕将显示: 蒸汽
- 如果达到预设时间, 屏幕将显示: 关闭热水
- 关闭蒸汽/热水开关(14)
- 屏幕显示: 蒸汽
- 准备完成

 如果时间耗尽而要继续使用蒸汽, 请再按一下蒸汽键 (14)。

 直到关闭热水出现在屏幕上之前, 机器可能还会出蒸汽

## 13. 使用简易自动奶沫器制作卡布基诺

 每杯卡布基诺中, 意式浓缩咖啡、热牛奶、奶沫各占 1/3, 您可以使用简易自动奶沫器(15)制作其中的热牛奶和奶沫。

 请定期清洗简易奶沫器(15)以确保打出完美的奶沫。




请确保喷嘴正确安装，如果喷嘴中留有残余牛奶会堵塞喷嘴，或如果安装不正确，可能会在使用时突然脱落，造成安全隐患。

- 首次使用简易自动奶沫器(15)时，请取下保护塞（图 6），保护塞的作用是为了防止运输途中有杂物进入奶沫器
- 从随机配件包中取出奶管，将一端接在简易自动奶沫器(15)上
- 将奶管的另一端浸入牛奶中（图 7）
- 在简易自动奶沫器(15)下放一个杯子（图 7）



您可从专业经销商处购得原配保温奶罐，保证一整天的新鲜冷牛奶，而且造型设计与咖啡机相得益彰。

此外，您还可以在经销商处购得其他的原装配件及保养用品。

- 按自动蒸汽键  (8)
- 屏幕显示： 加热中
- 屏幕显示： 蒸汽  
准备完成
- 打开蒸汽/热水开关(14)（图 13），开始制作奶沫
- 光环(2)亮
- 您可转动旋钮(1)至所需秒数来设置出蒸汽时间
- （例），屏幕显示： 35 秒
- 如果您为使用旋钮(1)改变出蒸汽时间，系统将自动识别上次的设置来运行

请根据您所使用的杯子的大小设置出蒸汽（打奶沫）的时间。

- 在使用蒸汽功能过程中，屏幕将显示： 蒸汽
- 当达到预设蒸汽量时，屏幕将显示： 关闭热水

- 关闭蒸汽/热水开关(14)
- 屏幕显示： 蒸汽  
准备完成



使用蒸汽功能时，您可以随时关闭蒸汽/热水开关(14)停止系统出蒸汽。



当屏幕显示： 蒸汽/准备完成 时，可以随时使用蒸汽功能。



在关闭蒸汽/热水开关前，尽管已经达到预设蒸汽量，喷嘴可能仍会出蒸汽或牛奶，此属正常现象。

- 此时，请将咖啡杯移至咖啡出口处（图 8）完成制作卡布基诺咖啡

### 13.1 清洗简易自动奶沫器



为确保打出完美的奶沫，请每次使用过牛奶后清洗简易自动奶沫器(15)。





咖啡机不会提示您清洗简易自动奶沫器(15)。

### 13.2 润湿简易自动奶沫器


- 从咖啡机上小心取下简易自动奶沫器
- 将简易自动奶沫器(15)各部件拆开（图 16）
- 在流水下彻底润湿每一个小部件
- 重新组装简易自动奶沫器(15)并安装回咖啡机


### 13.3 清洗简易自动奶沫器


 为确保打出完美的奶沫，如果使用过牛奶，请每天清洗简易自动奶沫器(15)。

 咖啡机不会提示您清洗简易自动奶沫器(15)。

 您可从专业经销商处购得自动奶沫器清洗药水。



- 将一容器置于简易自动奶沫器(15)下（图 9）
- 另取一容器，将一满盖奶沫器清洗液溶于 250 毫升清水中
- 将奶管的入口端浸入溶有清洗液的溶剂中
- 按自动蒸汽键 (8)
- 屏幕显示： 加热中
- 屏幕显示： 蒸汽
- 准备完成
- 打开蒸汽/热水开关(14)使用蒸汽（图 13）
- 当所有溶剂流经奶沫器由喷嘴喷出后，关闭蒸汽/热水开关(14)
- 屏幕显示： 蒸汽
- 准备完成


 当屏幕显示： 蒸汽/准备完成 时，可以随时使用蒸汽功能。

- 在容器中倒入 250 毫升清水
  - 将奶沫器奶管的入口端浸入清水中
- 当屏幕显示：准备完成 时，按自动蒸汽键。
- 打开蒸汽/热水开关(14)（图 13）
  - 直至所有清水流经奶沫器(15)由喷嘴喷出


- 清洗简易自动奶沫器(15)过程结束，您可随时使用机器

### 14. 关机

 为了延长咖啡机的使用寿命，请先按开关键 (3)关闭咖啡机，咖啡机为待机模式，然后再关闭总电源(21)。

- 屏幕显示： 准备完成
- 按开关键 (3) 关闭咖啡机
- 屏幕显示： 润湿中
- 咖啡机自动润湿

### 15. 程序设定

 咖啡机在出厂前预设了使用程序，因此您无需重新设置即可开始做咖啡。当然，也可以根据个人的口味将参数重新设置。

可调节的参数：

- 滤芯
- 水硬度
- 香浓度
- 温度
- 时间
- 自动开机时间
- 自动关机时间
- 杯数
- 语言

- 显示

## 程序键 (4)

使用程序键  (4) 进入或退出程序设置

## 旋钮

转动旋钮改变数值或进入下一个程序的设置过程

按下旋钮保存设置或检查设定值

### 15.1 滤芯设置


请参阅 5.1 “安装滤芯”


### 15.2 水硬度设置

请参阅 4 “调节水硬度”



### 15.3 设置咖啡香浓度

 咖啡机出厂时预设香浓度为浓，您可以根据个人口味进行调节。


- **屏幕显示：** 准备完成
- 按程序键  (4) 直至
- **屏幕显示：** 滤芯
- 光环(2)亮
- 转动旋钮(1)直至
- **屏幕显示：** 香浓度
- 按一下旋钮 (1) 开始设置
- **屏幕显示：** 浓
- 转动旋钮(1)直至
- **屏幕显示：** 标准

- 按一下旋钮 (1) 确认
- **屏幕显示：** 香浓度
- 按一下程序键  (4) 退出设置，转动旋钮(1)进入下一个程序的设置
- **屏幕显示：** 准备完成


### 15.4 设置冲煮温度

- **屏幕显示：** 准备完成
- 按程序键  (4) 直至
- **屏幕显示：** 滤芯
- 光环(2)亮
- 转动旋钮(1)直至
- **屏幕显示：** 温度
- 按一下旋钮 (1) 开始设置
- **屏幕显示：** 高
- 转动旋钮(1)可从高温一直调节到正常温度（或顺序相反）
- **屏幕显示：** 普通
- 按一下旋钮 (1) 确认新设定
- **屏幕显示：** 温度
- 按一下程序键  (4) 退出设置，转动旋钮(1)进入下一个程序的设置
- **屏幕显示：** 准备完成


### 15.5 设置时间

 如果您要使用自动开机时间功能，那就必须预先设置时间。

- 屏幕显示： 准备完成
- 按程序键 **[P]** (4) 直至
- 屏幕显示： 滤芯
- 光环(2)亮
- 转动旋钮(1)直至
- 屏幕显示： 时间
- 按一下旋钮 (1)开始设置
- 屏幕显示： --:--
- 转动旋钮(1)设置小时
- 屏幕显示： 12:--
- 按一下旋钮 (1)确认
- 屏幕显示： 12:--
- 转动旋钮(1)设置分钟
- 屏幕显示： 2:05
- 按一下旋钮 (1)确认
- 屏幕显示： 时间
- 按一下程序键(4)退出设置，转动旋钮(1)进入下一个程序的设置
- 屏幕显示： 准备完成

 如果咖啡机与电源断开，开机时需要重新设置时间。


## 15.6 设置自动开机时间

 如果您要使用自动开机时间功能，那就必须预先设置时间（参阅 15.5）。

- 屏幕显示： 准备完成
- 按程序键 **[P]**(4) 直至

- 屏幕显示： 滤芯
- 光环(2)亮
- 转动旋钮(1)直至
- 屏幕显示： 自动开机
- 按一下旋钮 (1)开始设置
- 屏幕显示： --:--
- 转动旋钮(1)设置小时
- 屏幕显示： 12:--
- 按一下旋钮 (1)确认
- 屏幕显示： 12:--
- 转动旋钮(1)设置分钟
- 屏幕显示： 12:05
- 按一下旋钮 (1)确认
- 屏幕显示： 自动开机
- 按一下程序键 **[P]** (4) 退出设置，转动旋钮(1)进入下一个程序的设置
- 屏幕显示： 准备完成

## 15.7 设置自动关机时间

 您可以将咖啡机设置成在一段时间后自动关机（范围：0.5~9 个小时），或者设置成一:—（例：不激活此功能）

- 屏幕显示： 准备完成
- 按程序键 **[P]**(4) 直至
- 屏幕显示： 滤芯
- 光环(2)亮
- 转动旋钮(1)直至





- 屏幕显示： 关机时间
- 按一下旋钮 (1)开始设置
- 屏幕显示： 5.0 小时
- 转动旋钮(1)设置关机时间
- 屏幕显示： 1.0 小时
- 按一下旋钮 (1)确认.
- 屏幕显示： 关机时间
- 按一下程序键 **[P]** (4) 退出设置，转动旋钮(1)进入下一个程序的设置
  - 屏幕显示： 准备完成


## 15.8 杯数统计

您可以查出一共制作过多少杯下列咖啡：

- 单杯咖啡
- 双杯咖啡
- 咖啡粉制作的咖啡

- 屏幕显示： 准备完成
- 按住程序键 **[P]** (4)直至  
屏幕显示： 滤芯
- 光环(2)亮.
- 转动旋钮(1)直至  
屏幕显示： 已制作
- 按一下旋钮(1)进入设置
- 屏幕显示制作过的咖啡总数  
(例) 屏幕显示： 100
- 按任一做咖啡键查看某一种咖啡的杯数（单杯咖啡 、双杯

咖啡 、咖啡粉制作的咖啡)

- (例) 按单杯咖啡键 ， 屏幕显示： 20

**!** 可以通过打开预磨咖啡粉槽盖查看用咖啡粉做咖啡的杯数。

- 按一下旋钮 (1)退出查看
- 屏幕显示： 已制作
- 按一下程序键 **[P]** (4) 退出设置，转动旋钮(1)进入下一个程序的设置
- 屏幕显示： 准备完成

## 15.9 设置语言

- 屏幕显示： 准备完成
- 按住程序键 **[P]** (4)直至  
屏幕显示： 滤芯
- 光环(2)亮
- 转动旋钮(1)直至  
屏幕显示： 语言
- 按一下旋钮(1)进入设置
- 转动旋钮(1)直至屏幕显示所需语言  
(例) 屏幕显示： 中文
- 按一下旋钮(1)确认所选语言
- 屏幕显示： 语言
- 按一下程序键 **[P]** (4) 退出设置，转动旋钮(1)进入下一个程序的设置
- 屏幕显示： 准备完成

## 15.10 设置时间显示方式

- 屏幕显示： 准备完成
- 按一下旋钮 (1)直至
- 屏幕显示： 滤芯-/ ✓
- 光环(2)亮
- 转动旋钮 (1)直至
- 屏幕显示： 显示方式
- 按下旋钮 (1)
- 屏幕显示： 水量表示
- 转动旋钮 (1)直至
- 屏幕显示： 时间表示
- 按下旋钮 (1)
- 屏幕显示： (例) 24HRS
- 选择你的设置
- 按下旋钮 (1) 保存设置
- 屏幕显示： 显示方式
- 按一下程序键 **[P]** (4) 退出设置，转动旋钮(1)进入下一个程序的设置
- 屏幕显示： 准备完成

### 15.11 设置水量显示方式

- 屏幕显示： 准备完成
- 按一下旋钮 (1) 直至
- 屏幕显示： 滤芯-/ ✓
- 光环 (2) 亮
- 旋转旋钮 (1) 直至
- 屏幕显示： 显示方式
- 按一下旋钮 (1)

- 屏幕显示： 水量表示
- 按下旋钮 (1)
- 屏幕显示： (例如) 毫升
- 选择您的设置
- 按下旋钮 (1) 保存设置
- 屏幕显示： 显示方式
- 按一下程序键 **[P]** (4) 退出设置，转动旋钮(1)进入下一个程序的设置
- 屏幕显示： 准备完成

## 16. 保养

### 16.1 加水

- 屏幕显示： 加入  
清水



当此信息显示时，咖啡机将不再做咖啡，此时请加水（参阅章节 2.3）。


- 屏幕显示： 准备完成




水箱请每天清洗，并且水箱内只允许使用纯净冷水，禁止放入开水、矿泉水或牛奶等纯水以外的液体。

### 16.2 清理咖啡机底盘

- 屏幕显示： 清空  
底盘

 当此信息显示时，咖啡机将不再做咖啡，此时请清理咖啡机底盘(图 14)。

- 取出并清空废水盘。
- **屏幕显示：** 错误放置  
底盘
- 放回清空后的废水盘
- **屏幕显示：** 准备完成


 当废水盘中水满时，会出现红色水位指示


### 16.3 底盘错误放置

- **屏幕显示：** 错误放置  
底盘
- 咖啡机将不再做咖啡，原因是废水盘(20)没有安装，或没有正确安装
- 放入废水盘(20)
- **屏幕显示：** 准备完成


### 16.4 加豆

- **屏幕显示：** 加入  
咖啡豆
- 加豆过程请参阅 章节 2.4

 加豆后做过一杯咖啡后，屏幕上的加入咖啡豆才会消失。

 我们建议在每次加豆前都用干布清理一下豆槽，清理之前请关闭咖啡机。

### 16.5 更换滤芯

 当咖啡机加热过 50 升水或使用了两个月后，屏幕会提示更换滤芯。  
参阅 章节 5.2 “更换滤芯”

### 16.6 咖啡机清洗

当咖啡机制作了 200 杯咖啡，或者润湿过 160 次后，必须要清洗咖啡机，您可以按照屏幕提示进行操作，此时仍然可以做咖啡或使用热水/蒸汽功能，但是我们建议请尽快清洗咖啡机。（参阅 17）

- **屏幕显示：** 准备完成  
清洗


### 16.7 咖啡机除垢


咖啡机的日常使用会沉积石灰质，程度会根据当地水硬度而不同。当需要除垢时咖啡机会提示您，此时机器仍然可以制作咖啡、热水、蒸汽，一旦屏幕提示我们建议您尽快将咖啡机除垢。（参阅 章节 18）

- **屏幕显示：** 准备完成  
除垢

### 16.8 清洗须知


- 请勿使用尖锐的器具和有腐蚀性的化学品清洗咖啡机
- 可以用柔软的湿布擦拭污垢
- 每次使用热水喷嘴后请及时清洗
- 为确保打出完美的奶沫，请在每次使用简易自动奶沫器后对其进行润湿
- 为确保打出完美的奶沫，如使用过简易自动奶沫器请每日对其彻底清洗
- 请每日清洗水箱后倒入纯净水


 若水箱显示积垢，请使用专业除垢药粉清除水箱内水垢。取出水箱(图 4)

 如果您使用了专业滤芯，给水箱除垢前请先将其取出。

## 16.9 清空系统


**在进行此操作前请关机！**


 这样可以保护咖啡机在运输途中不至于由于霜冻而损坏。


- 在简易自动奶沫器(15)下放一个容器（图 10）
- 按住蒸汽键 (8) 直至
- 屏幕显示： 打开热水
- 屏幕显示： 清空中
- 屏幕显示： 关闭热水
- 咖啡机被关机

## 17. 清洗


您的 IMPRESSA XF50 咖啡机具有整合的清洗程序，整个清洗过程大约持续 15 分钟。

 请从 JURA 经销商处购取专业清洗药片，如果选用了不合适的药片将无法去除污垢和杂质，并且会对咖啡机造成损伤。

 注意，一旦启动了清洗程序请不要中途停止。

 咖啡机的每次清洗时，请不要忘记也要清理一下粉槽(11)。

- 屏幕显示： 准备完成  
清洗

- 按润湿键 (7) 直至

- 屏幕显示： 清空  
底盘

- 清空底盘


- 屏幕显示： 错误放置  
底盘

- 放回底盘

- 盖好废水盘盖(19)

- 在咖啡出口(17)下放一个容器(图 12)

- 屏幕显示： 按  
润湿键


- 按润湿键 (7)

- 屏幕显示： 清洗中

- 屏幕显示： 加入  
药片

- 放入清洗药片 (见图 图 15)

- **屏幕显示:** 按  
润湿键

- 按润湿键  (7)

- **屏幕显示:** 清洗中

- **屏幕显示:** 清空  
底盘


- **屏幕显示:** 错误放置  
底盘


- **屏幕显示:** 准备完成

- 清洗过程停止后, 请用干布擦拭咖啡粉槽
- 清洗过程全部完成

## 18. 除垢


您的 IMPRESSA XF50 咖啡机具有整合的除垢程序, 整个除垢过程大约持续 40 分钟。


 请从 JURA 授权经销商处购买专业除垢片, 如果选用了不合适的药片将无法去除水中的杂质, 并会对您的咖啡机造成损伤。

 当需要除垢时咖啡机会提示您。

此时机器仍然可以制作咖啡、热水、蒸汽。

开始除垢前请务必关闭机器, 一旦开始除垢, 就不能被打断。


 当使用除垢片时, 若有药片残屑落到天然大理石或木质桌面等敏感物品上时, 请尽快清理掉药片残屑! 以免与之发生反应。

 请等待整个过程自动结束, 此时水箱内被清空, 请勿重复使用清洗药片清洗机器。

- **屏幕显示:** 准备完成  
除垢

- 按开关键  (3) 关闭咖啡机

- 卸下简易自动奶沫器(15)

- 按润湿键  (7) 直至屏幕显示:

- **屏幕显示:** 清空  
底盘

- 请您清空底盘 (图 17/18)

- **屏幕显示:** 错误放置  
底盘

- 放回清空后的底盘

- **屏幕显示:** 加入溶剂  
在水箱中

请将一个塑料泡内的除垢片 (3 片) 充分溶解在 0.6 升水中, 倒入水箱后放回咖啡机。

- **屏幕显示:** 打开热水  
加入溶剂  
在水箱中

- 在热水喷嘴 (16) 下放一个足够大的容器

- 打开蒸汽/热水开关 (14) (图 13)


- **屏幕显示:** 除垢启动  
关闭热水

- 关闭蒸汽/热水开关(14)

- 屏幕显示： 除垢启动
- 清空  
底盘
- 清空底盘（图 17/18）
- 屏幕显示： 错误放置  
底盘
- 放回清空后的底盘
- 屏幕显示： 加入  
清水



彻底清洗干净水箱然后倒入纯净的自来水，放回咖啡机。

- 屏幕显示： 打开  
热水
- 打开蒸汽/热水开关(14) (图 13)
- 屏幕显示： 除垢启动
- 屏幕显示： 关闭热水
- 关闭蒸汽/热水开关后 (14) 屏幕上会显示以下信息：
- 屏幕显示： 除垢启动
- 屏幕显示： 清空  
底盘
- 清空底盘（图 17/18）
- 屏幕显示： 错误放置  
底盘
- 放回清空后的底盘。
- 屏幕显示： 请按  
润湿键
- 按润湿键  (7)

- 屏幕显示： 润湿中
- 屏幕显示： 准备完成
- 除垢完成。

## 19. 报废



请将报废的 IMPRESSA F50 交给当地的销售商，维修店或者 JURA 公司，以获得正确的处理。

## 20. 教您做杯好咖啡

### 可升降的咖啡喷嘴(17)

您可以根据杯子的高低调节咖啡出口的高低(见图图 3)。

### 研磨颗粒细度

参阅章节 2.5 “调节磨豆器”。

### 咖啡杯温杯

您可以使用热水或蒸汽对咖啡杯温杯，越是浓缩的咖啡，温杯就越为重要。

### 糖包和奶球

过多的搅拌会散失咖啡的热量，添加冷藏的牛奶或奶球会显著地降低咖啡的温度。

## 21. 提示

屏幕显示	原因	解决办法
加入清水	1. 水箱已空 2. 浮标故障	1. 加水 2. 润湿或将水箱除垢
加入咖啡豆	1. 豆槽已空 2. 加了豆仍然显示	1. 加豆 2. 做一杯咖啡后消失
清空粉渣	1. 底盘已满 2. 底盘清空后放回太快	1. 清空底盘 2. 等待 10 秒钟后放回底盘
无底盘	底盘未安装或未正确安装	正确安装底盘
清洗（准备完成）	咖啡机需要清洗	清洗咖啡机，步骤参阅 17
除垢（准备完成）	咖啡机需要除垢	除垢咖啡机，步骤参阅 18
滤芯（准备完成）	需要更换滤芯	更换滤芯，步骤参阅 5.2
错误	机器故障	- 关机，拔下电源 - 与 JURA 维修中心联系

## 22. 问题

问题	原因	解决办法
磨豆器声音过响，但是可以用预磨咖啡粉做咖啡	磨豆器中有杂物	与 JURA 维修站联系
打不出奶沫	<ol style="list-style-type: none"><li>1. 奶沫器堵塞</li><li>2. 奶沫器未正确安装</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. 清洗奶沫器</li><li>2. 正确安装</li></ol>
咖啡无法流出	<ol style="list-style-type: none"><li>1. 磨豆器设置研磨密度太高</li><li>2. 咖啡粉太细</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. 调节磨豆器</li><li>2. 使用粗一点的咖啡粉</li></ol>

高频电磁干扰会影响咖啡机的显示，但是不会影响制作咖啡。

如果问题无法通过上述方法有效解决，请与 JURA 授权经销商或 JURA 公司联系。



## 23. 法律声明

此使用说明包括了此款咖啡机所有日常使用、操作和保养的内容，请务必仔细阅读说明书，依从本说明进行安全的使用、操作和保养过程。本说明书不可能尽善尽美，未尽之处由 JURA 公司保留最终解释权。此款咖啡机是为私人家用而设计。此外我们要指出本说明书中所有内容既不构成也不改变任何先决或已存在的协议、承诺或者任何法律上的关系，本说明书不具有法律效力。任何应由 JURA 电器股份有限公司承担的义务已在相关的购买合同中作出了规定，包括完全的或者独立履行的保修条款。保修条款中的内容不因为本操作说明书中的内容增加或者减少。

本操作说明书中的内容为版权所有。影印或者翻译成其他文字必须事先得到尤瑞电器股份有限公司的书面许可。

## 24. 技术参数

电压:	220V AC
电力:	1400 W
保险丝:	10 A
安全认证:	CCC
待机时电力消耗:	约 3.5 Wh
工作时电力消耗:	约 11.5 Wh
水泵压力:	静止最高 15 bar
水箱:	3.2 升
豆槽:	200 克
粉渣盒容量:	最多 30 杯
电源线长度:	约 1.1 米
重量:	10.92 千克
体积(WxHxD):	32.5x37.5x47 厘米



## China RoHS

中国人民共和国发布了一项条例被称为“管理方法为限制的使用的危险物质在电气和电子产品“或通常所说的中国 RoHS。所有产品的生产和销售在中国市场都必须符合此项规定例。

The People's Republic of China released a regulation called „Management Methods for the Restriction of the Use of Hazardous Substances in Electrical and Electronic Products” or commonly referred to as China RoHS. All products which are produced and sold for China market have to meet this regulation.

### 名称和产品中有害物质的含量

### Name and content of hazardous substances in products

组件名称 Component Name	有害物质 Hazardous substance						
	铅 Lead (Pb)	水星 Mercury (Hg)	镉 Cadmium (Cd)	六价铬 Hexavalent chromium (Cr (VI))	多溴联苯 Polybrominated biphenyls (PBB)	溴二苯醚 Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)	
塑料外壳和底盘 Plastic enclosure and chassis	0	0	0	0	0	0	
印刷电路板组装 Printed Circuit Board Assembly	X	0	0	0	0	0	
电机、阀门 Motors, valves	X	0	0	0	0	0	
电缆和电线 Cable and wiring	X	0	0	0	0	0	
金属零件 Metall parts	X	0	0	0	0	0	

此表编制 SJ/T 11364 年规定。  
This table is prepared in accordance with the provisions of SJ/T 11364.

**O:** 中所有均质材料中的这类组件这种有害物质的含量是下文要求 GB/T 26572 的极限值。  
The content of such hazardous substance in all homogeneous materials of such component is below the limit required by GB/T 26572.

**X:** 这种有害物质在某些均质材料中这种组件的内容是超出 GB/T 26572 要求的极限值。  
The content of such hazardous substance in a certain homogeneous material of such component is beyond the limit required by GB/T 26572.

此产品的环境友好使用期是：

The Environment Friendly Using Period for this product is:



Art.No.69620D

JURA Elektroapparate AG – Kaffeeweltstrasse 10 - CH-4626 Niederbuchsiten

网址: <http://www.jura.com>

<http://www.cn.jura.com>

**IMPRESSA**  
IF YOU LOVE COFFEE